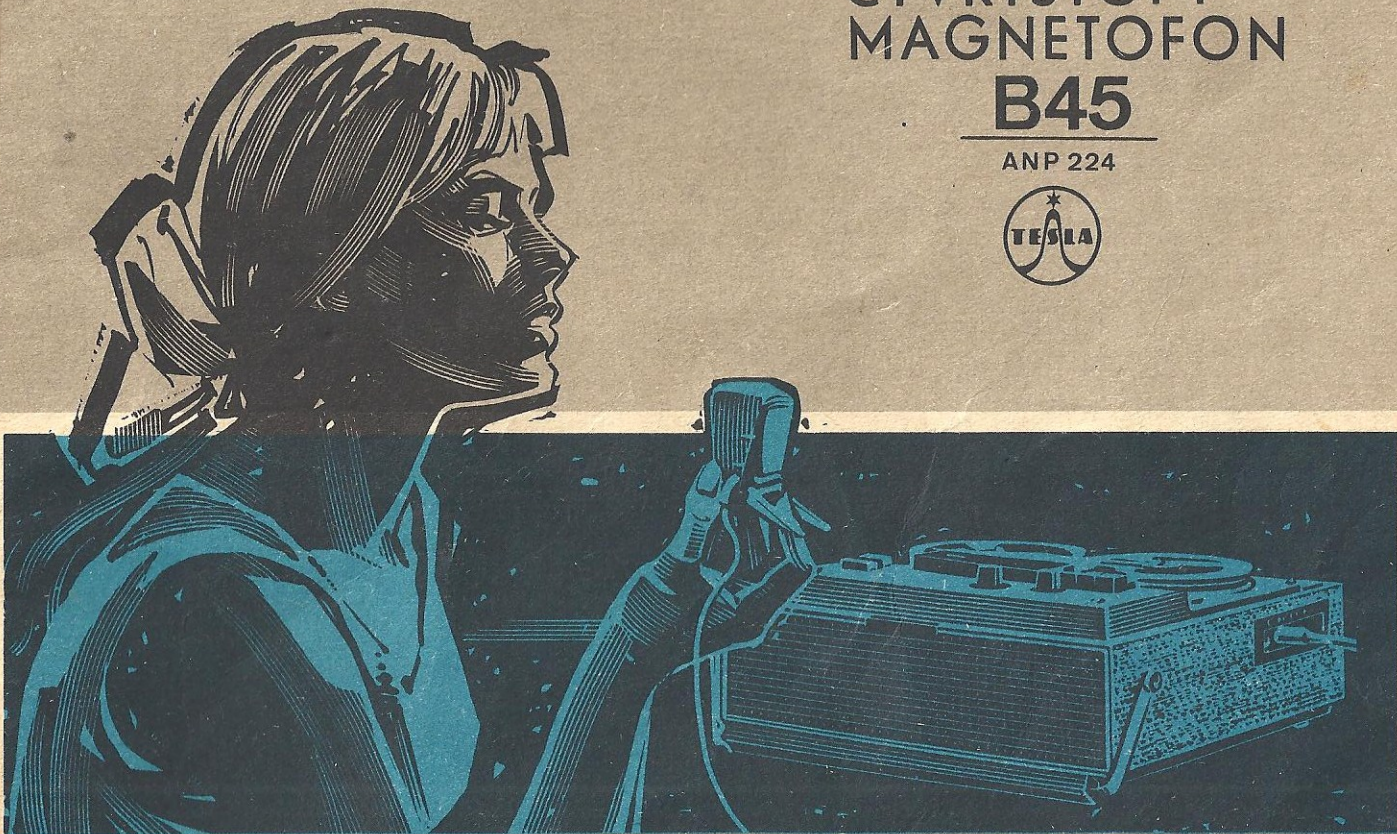


ČTVRTSTOPÝ MAGNETOFON

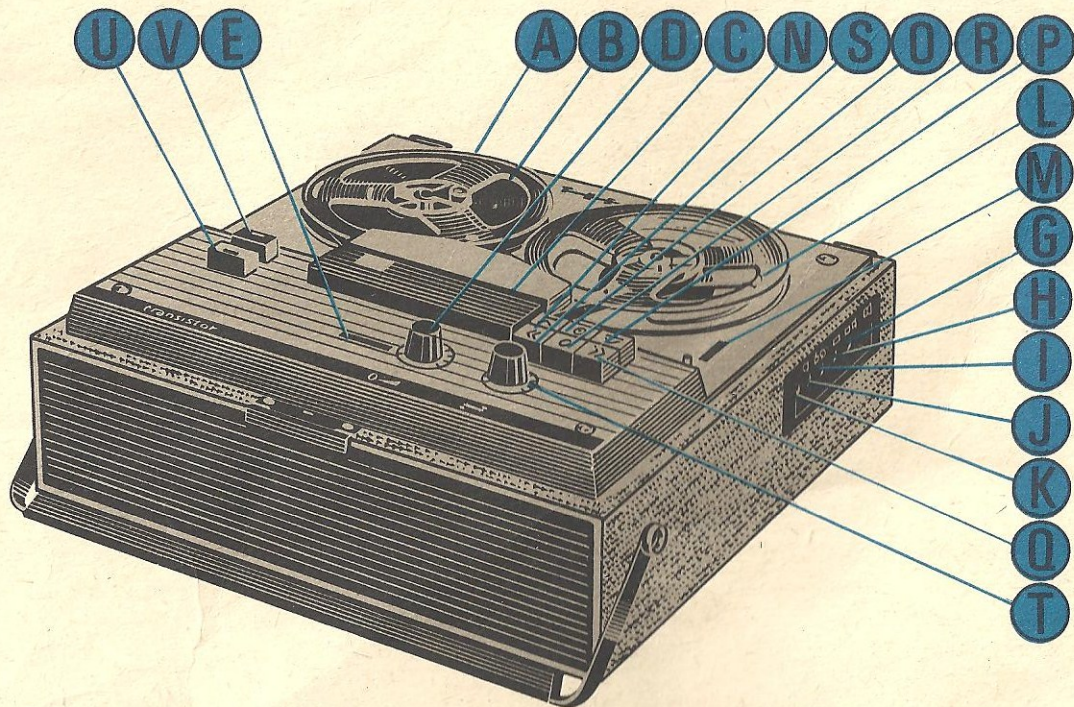
B45

ANP 224



Návod k obsluze

Návod
k obsluze
čtvrtstopého
magnetofonu
B 45



Přehled obsluhy

A — volič síťového napětí
B — odvíjecí cívka
C — základací šterbina
D — síťový vypínač
řízení hlasitosti při snímání, řízení úrovně záznamu ze vstupů pro mikrofon, rádio, gramofon
E — indikátor úrovně záznamu

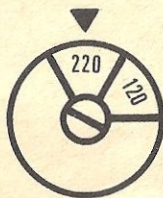
G — zásuvka pro připojení
přídavného reproduktoru
H — zásuvka pro připojení
dálkového ovládání nebo
kontrolních sluchátek
I — zásuvka přídavného zesilovače AZZ 941 nebo pomocného vstupu pro směšování
J — zásuvka pro připojení roz-

hlasového přijímače nebo
gramofonové přenosky
K — zásuvka pro připojení
mikrofonu
L — navíjecí cívka
M — počítadlo
N — záznam
O — pohotovostní stop-tlačítko
P — snímání (reprodukce)

Q — převijení vpřed
R — vypnutí zvolené funkce
S — převijení zpět
T — řízení tón. clony při snímání
řízení úrovně záznamu ze vstupu pro směšování
U — tlačítko - „červená“ stopa č. 2—3
V — tlač. - „žlutá“ stopa č. 1 - 4

Než zapnete magnetofon Připojení k síti

Při přenášení v zimním období vyčkejte až se vyrovná teplota součástí s teplotou v pokoji. Před každým použitím nechte magnetofon běžet naprázdno asi 3 min., v chladnějším prostředí 5–10 min. (nejnižší provozní teplota je +10 °C).



Magnetofon je z výrobního závodu zapojen na 220 V. Máte-li v síti napětí 120 V, přepněte volič napětí (A) na zadní straně magnetofonu. Šroubek vyšroubujte, kotouč voliče otočte tak, aby číslo 120 bylo proti trojúhelníkové značce a šroubek zašroubujte.

Síťová šňůra je uložena ve spodním víku, dvířka se otvírají mírným posunutím. Šňůru vyjměte a dvířka uzavřete tak, aby šňůra vycházela výřezem ve dvířkách. Síť se zapíná otočením levého knoflíku (D). Magnetofon vypínejte zpětným otočením knoflíku (D) a nikoliv jen vytážením síťové šňůry ze zásuvky.

Doporučený pásek

Magnetofon B 45 je seřízen pro používání moderních typů pásek s dvojitou i trojitou hrací dobou. Zvláště u čtvrtstopých přístrojů má druh použitého pásku velký vliv na kvalitu reprodukce i na životnost, proto zásadně nepoužívejte zastaralé nebo podřadné typy pásků. Pro snazší orientaci jsou na koncích pásků barevné zaváděcí pásky. Většina výrobců užívá pro jejich odlišení zelenou barvu pro začátek pásku a červenou pro konec pásku. Na zaváděcí pásky nelze nahrávat. Čtvrtstopým magnetofonem

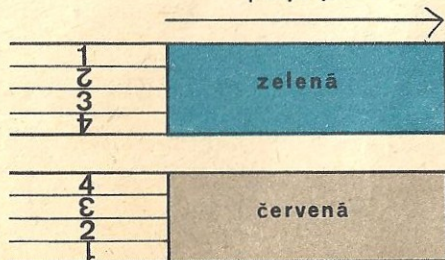
se na pásek zaznamenávají postupně čtyři stopy (záznamy) vedle sebe.

V jedné poloze cívek (například zeleným koncem napřed) můžete zaznamenat postupně stopu č. 1 a č. 3. Po převrácení cívek (červeným koncem napřed) můžete zaznamenat postupně stopu č. 4 a č. 2.

Pásky chraňte před prachem — uschovávejte je v krabičkách. Nepokládejte je do blízkosti magnetů nebo silných magnetických polí.

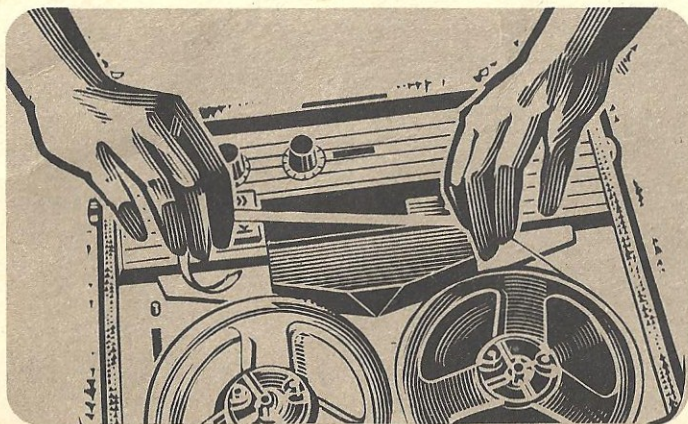
Při slepování lze s výhodou využít drážky na krytu páskové dráhy. Oba spojované konce šikmo současně sestříhnete, vložíte do drážky těsně k sobě a přesně přelepte speciální lepicí páskou. Přesahuje-li lepicí páska přes okraje, opatrně ji zastříhnete nebo slepení opakujte přesněji. Nepoužívejte nevhodné lepicí pásky, lepicí hmota z nich časem „vytéká“ a znečišťuje sousední závitky pásku, magnetofonové hlavy i ostatní součásti páskové dráhy. Navíc může dojít k namotání a přetržení pásku. Tekutými lepidly pásek v drážce krytu spojovat nelze (lepidla umělou hmotu krytu narušují).

pohyb pásku



Založení pásku

Prázdnou cívku nasadíte na pravý unášecí kotouč (L) a plnou cívku na levý unášecí kotouč (B). Odvíjíte barevný pásek, mírně jej napnete a vložíte do zakládací štěrbiny (C). Počátek pásku zasuňte do výřezu prázdné cívky a několikerým otočením cívku pásek napnete. Dbejte, aby před každým spuštěním přístroje byl pásek v zakládací štěrbíně napnut. Zamezíte jeho vytahování, které zhoršuje reprodukci. Pásek nesmí být také překroucen. Na magnetofonu lze použít všech velikostí cívek do maximální velikosti 15 cm. Doporučujeme používat obou cívek téhož průměru, jinak se při rychlém převijení mohou vytvořit na pásku smyčky.

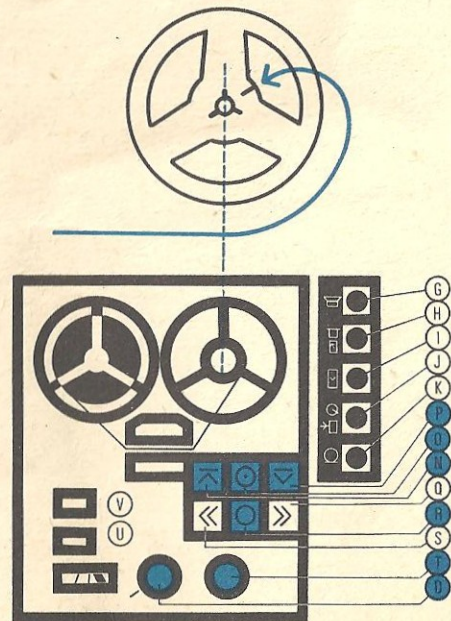


Rychlé převijení

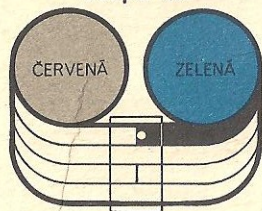
Převijení pásku vpřed (zleva doprava) ovládáte tlačítkem (Q) a převijení zpět (zprava doleva) tlačítkem (S). Převijení zastavíte tlačítkem (R). Při vysoké rychlosti převijení může zaváděcí pásek snadno vyběhnout z cívky, nebo můžete přejet žádané místo na pásku. Je proto výhodné zastavit převijení trochu dříve a znovu citlivě spustit krátkým stisknutím příslušného tlačítka pro převijení. Výhodné je při tom podržet tlačítko (R), aby příslušné tlačítko pro převijení (Q), (S) nezaskočilo.

Počítadlo

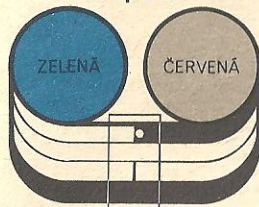
Magnetofon B 45 je jednorychlostní — 9,53 cm/s. Při použití pásku s dvojitou hrací dobou na cívce 15 cm (540 m pásku) je hrací doba 4X90 minut. Proto je magnetofon vybaven čtyřmístným počítadlem (M), které slouží k rychlé orientaci, neudává však žádné délkové jednotky pásku.



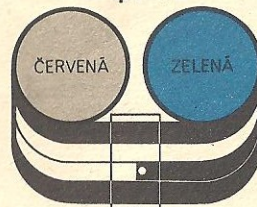
stopa č.1



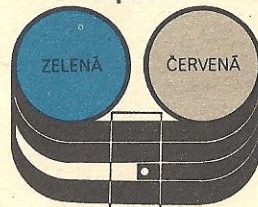
stopa č.4



stopa č.3



stopa č.2



Z á z n a m

Při nahrávání na čtvrtstopý magnetofon je třeba trochu pozornosti, abyste zapnutím nesprávné stopy nezničili již hotový záznam na souběžné stopě. Doporučujeme vám proto nejprve nahrávat stopu č. 1 (stisknuto tlačítka (V) se žlutou značkou), po otočení cívek pokračovat na stopě č. 4 (bez přepnutí tlačítka pro volbu stopy). Po opětovném otočení cívek stisknout tlačítka přepínače stop (U) s červenou značkou a nahrávat na stopu č. 2, po dalším otočení cívek bez přepnutí tlačítka pro volbu stop nahrát stopu č. 3. Tento způsob je nejpohotovější, ale není jediný. Je také možno nahrávat na stopy střídavě — chcete-li například na každou stopu shromažďovat jiný druh pořadu.

Magnetofon přepněte na záznam, současným stisknutím tlačítka (N) a (P). Při záznamu se starý záznam na zvolené stopě smazává, na ostatních stopách zůstává zachován. Po stisknutí tlačítka (R)

je záznam vypnut, pásek se zastaví a tlačítka (N) i (P) se vrátí do původní polohy. Úroveň záznamu ze vstupů pro mikrofon, rádio a gramofon se řídí levým knoflíkem (D) a z pomocného vstupu pro směšování pravým knoflíkem (T). Při nastavování správné úrovně záznamu je výhodné užít pohotovostního stop-tlačítka (O). Stisknete je a směrem k cívce zajistíte; magnetofon přepněte na záznam, nařídíte jeho správnou úroveň a pásek spusťte uvolněním pohotovostního stop-tlačítka.

Pohotovostním stop-tlačítkem můžete pásek okamžitě zastavit na libovolně dlouhou dobu. Pásek se rozběhne ihned po uvolnění tlačítka. Nastavení ostatních ovládacích prvků zůstává nezměněno. Při nahrávání můžete zaznamenávaný program současně odposlouchávat pomocí sluchátek.

Poznámka:

Při přepínání na záznam je vhodné stisknout tlačítka (N) s malým předstihem před tlačítkem (P). Naopak při vypínání záznamu

tlačítkem (R) je vhodné tlačítka (N) přidržet, aby se poněkud opozdilo za tlačítkem (P). Vyloučí se tak případný praskot v záznamu, vzniklý přepínáním.



Správný záznam

slabý záznam

Indikátor úrovně záznamu

Kvalita záznamu je závislá na dodržení správné úrovně (síly) nahrávání. Kontrolujte ji proto vždy na ručkovém indikátoru (E). Má-li být záznam nezkráslý, nesmí se ručka indikátoru při nejsilnějších tónech vychýlit do červeného pole. Běžně se má ručka indikátoru pohybovat kolem druhé tmavé rysky. Vychyluje-li se ručka jen k první rysce, je záznam slabý a při reprodukci je provázen šumem.

Záznam mikrofonom

Mikrofon připojte do zásuvky (K) a úroveň záznamu řiďte levým knoflíkem (D).

Upozorňujeme, že mikrofon je velmi citlivý a zachycuje i všechny vedlejší zvuky; ty pak při snímání (reprodukcii) ruší.

Nejlépe je mikrofon umístit v místnosti s dostatečným množstvím nábytku, popřípadě se závěsy. Směrové mikrofony jsou méně závislé na úpravě místnosti. Není-li záznam dokonalejší, vyzkoušejte jiné umístění mikrofonu. Nejmenší vzdálenost mikrofonu od magnetofonu má být alespoň půl metru. Chcete-li mikrofon umístit s magnetofonem na společném stole, položte jej na měkký podložku, aby se chvění nepřeneslo na mikrofon.

Šňůru mikrofonu můžete prodloužit mezipojkou (je v příslušenství) několik metrů dlouhým stíněným kabelem.

Záznam z rozhlasového přijímače

Ke spojení přijímače s magnetofonem použijte šňůru, která je v příslušenství. Na magnetofonu připojte šňůru do zásuvky (J), na rozhlasovém přijímači do zásuvky pro magnetofon (tzv. diodový výstup). Úroveň záznamu řiďte jen levým knoflíkem (D). Regulátory přijímače jsou neúčinné. Starší přijímače bez diodového výstupu si dejte upravit.

Záznam z gramofonu

Šňůru od přenosky gramofonu připojte opět do zásuvky (J). Šňůra musí být opatřena tříkolíkovou vidlicí. Úroveň záznamu řiďte levým knoflíkem (D).

Záznam z rozhlasu po drátě

Upravování reproduktorové skříňky rozhlasu po drátě nebo přímé připojení na zásuvku rozhlasu po drátě není dovoleno! Chcete-li nahrávat z rozhlasu po drátě, musíte si vyžádat u okresní správy spojů (odbytové oddělení) souhlas k připojení a dodávku speciálního převodního oddělovacího transformátoru, který umožňuje nahrávání z linky rozhlasu po drátě.

Objednává se jako: přípojka pro připojení závodního rozhlasu na DR, objednáací číslo 5252 003 0017 s úpravou pro magnetofony.

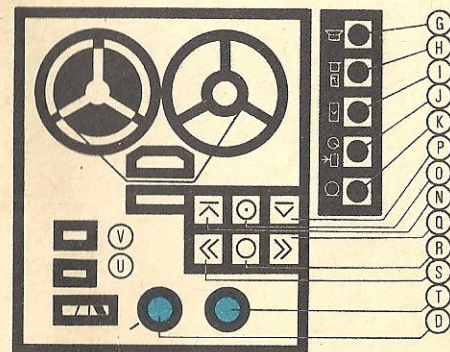
Magnetofon propojte s přípojkou rozhlasu po drátě šňůrou pro připojení rozhlasového přijímače do zásuvky pomocného vstupu (I), úroveň záznamu řiďte pravým knoflíkem (T), levý knoflík (D) stáhněte na minimum.

Přepis záznamu

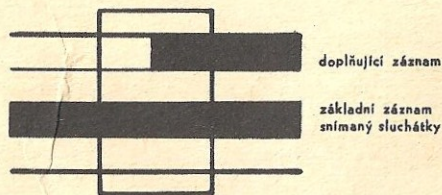
Pro přepis záznamu z jednoho magnetofonu B 45 na druhý, spojte magnetofony šňůrou pro připojení k přijímači. Šňůru zasuněte na magnetofonu, z kterého přehráváte, do zásuvky (J), (hlasitost řiďte levým knoflíkem (D) a na záznamovém magnetofonu do pomocného vstupu (I) (úroveň záznamu řiďte pravým knoflíkem (T) - levý knoflík (D) nastavte na minimum). Je-li pomocný vstup obsazen (například při směšování), je možné magnetofon připojit do zásuvky (J). V tom případě postupujte jako při záznamu z rozhlasového přijímače či gramofonu. Pro přepis záznamu mezi různými typy magnetofonů nutno jejich spojení vyzkoušet, event. zhotovit speciální šňůru.

Směšování programů

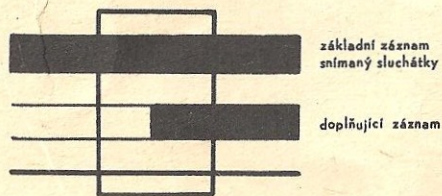
Program přivedený do zásuvky pro mikrofon nebo pro rádio a gramofon, můžete směšovat (nahrávat současně na tutéž stopu) s jiným programem přivedeným do zásuvky pomocného vstupu (I) (například z jiného magnetofonu nebo z drátového rozhlasu). Úroveň záznamu prvního programu řiďte levým knoflíkem (D), úroveň programu z pomocného vstupu řiďte pravým knoflíkem (T). Celkovou úroveň záznamu řiďte podle výchylky ručky indikátoru (E). Vzájemné vyvážení obou programů můžete sledovat ve sluchátkách, připojených do zásuvky (H). Šňůra sluchátek musí být opatřena tříkolíkovou vidlicí.



při záznamu stisknuto tlačítko (V)
se žlutou značkou



při záznamu stisknuto tlačítko (U)
s červenou značkou



Synchronní záznam

Synchronní záznam je trikový záznam (play-back), kde základní záznam na jedné stopě je synchronně doplněn záznamem na souběžnou stopu. Je tedy možné doplnit zpěv k hudebnímu záznamu, druhý hlas k prvnímu, nebo scénickou hudbu k mluvenému slovu atd.

Takový záznam je možný, opatříte-li si přídatný zesilovač TESLA AZZ 941 (zesiluje záznam ze stopy, jejíž tlačítko není stisknuté), který zapojíte do příslušné zásuvky (I) na magnetofonu. Na přídatný zesilovač pak připojíte sluchátka.

Doplňující program přiveďte do příslušné zásuvky magnetofonu a zvolte stopu (souběžnou se základním záznamem), na kterou budete doplňující záznam nahrávat. Zastavte pásek pohotovostním stop-tlačítkem a magnetofon přepněte na záznam. Po uvolnění stop-tlačítka se ve sluchátkách připojených k přídatnému zesilovači ozývá základní záznam.

Podle něj nahrávejte doplňující program. Nepodaří-li se vám přesně záznam synchronizovat, můžete jej libovolně opakovat, základní záznam zůstává neporušen.

Hotový záznam se pak snímá současně z obou stop. Obě tlačítka přepínače stop (V) (U) musí být tedy stisknuta.

Podrobnější popis synchronního záznamu je u přídatného zesilovače TESLA AZZ 941.

Doplnění půlstopého záznamu na čtvrtstopý

Na pásky s půlstopým záznamem můžete dodatečně nahrávat vnitřní stopy, tj. č. 2 a č. 3. Z původních stop dvoustopého záznamu zůstanou zachovány části v místě vnějších (krajních) stop, tj. na 1. a 4. stopě.

Při nahrávání musí být tedy stisknuto tlačítko (U) s červenou značkou. Takto upravené půlstopé pásky lze pak přehrávat již jen na čtvrtstopém magnetofonu. Pro doplnění použijete jen nevytáhané pásky předepsané kvality, neboť kvalita doplňovaného záznamu závisí na použitém pásku.

Dálkové ovládání

Při nahrávání či přehrávání můžete ovládat posuv pásku dálkově, pomocí dálkového ovládání TESLA AYN 115. Šňůru dálkového ovládání připojte do zásuvky (H). Stisknete a zajistíte pohotovostní stop-tlačítko (O), magnetofon přepněte na nahrávání či přehrávání a potom můžete posuv pásku spouštět a zastavovat spínačem dálkového ovládání obdobně, jako pohotovostním stop-tlačítkem.

Snímání

Snímání (reprodukcí) zapínáte tlačítkem (P) a vypnete tlačítkem (R). Hlasitost reprodukce řídíte levým knoflíkem (D). Tak jako při nahrávání volte stopy tlačítka (V) a (U). Přepínat stopy je možné i za chodu.

Pásky s půlstopým záznamem přehrávejte při stisknutém tlačítku (V) se žlutou značkou.

Tónová clona

Tónovou clonu řídíte pravým knoflíkem (T). Je-li v pravé krajní poloze (maximum výšek), je reprodukce nejvěrnější. Tónovou clonu použijete pouze k omezení případného šumu v přehrávaném pořadu. Tónová clona působí jen při snímání.

Přídavný reproduktor

K magnetofonu je možno připojit vnější reproduktor nebo reproduktorovou kombinaci. Přídavný reproduktor má mít impedanci 4 ohmy a jeho přívody musí být opatřeny dvoukolkovou vidlicí (je v příslušenství magnetofonu). Vidlici lze do zásuvky (G) na magnetofonu vsunout dvojným způsobem. Jednak hraje současně reproduktor v magnetofonu i přídavný reproduktor; zasunete-li vidlici otočenou o 180°, hraje jen přídavný reproduktor — reproduktor v magnetofonu je odpojen.

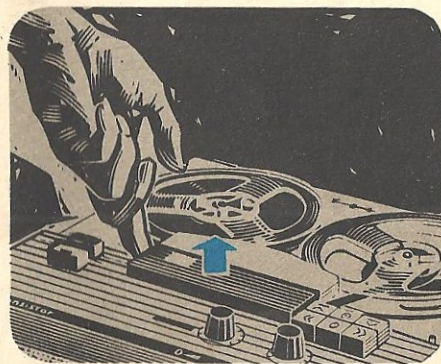
Snímání dvou různých programů a stereozáznamu

Přídavný zesilovač TESLA AZZ 941 je tranzistorový zesilovač, kterým lze předběžně zesílit záznam ze stopy, jejíž tlačítko není stisknuté. Tím je umožněna reprodukce dvou na sobě nezávislých programů do různých místností. Týmž způsobem lze přehrávat stereofonné nahrané pásky.

Poněvadž při převijení pásky jsou odklopena stínící dvířka u kombinované hlavy, vniká do připojeného zesilovače AZZ 941 bzučení. Tomu lze zabránit tím, že před převijem stisknete tlačítka obou stop současně. Po převijení znovu zapojíte požadovanou stopu tak, že stisknete její tlačítko. Bližší pokyny pro práci se zesilovačem jsou v návodu k obsluze zesilovače AZZ 941.

Několik rad na závěr

- Asi jednou měsíčně (při denním provozu) kápněte jednu kapku oleje do otvorů obou hřidelů na které se nasazují cívky. Pro mazání použijte výhradně nízkotuhnoucího oleje! Ostatní ložiska jsou samomazná.
- Přibližně po dvou měsících provozu vyčistěte prostor páskové dráhy, který je přístupný po odejmutí malého krytu. Za drážkování na levé straně kryt nadzvedněte a sejměte (viz obr.). Prach odstraňte měkkým štětcem a vysajte vysavačem, nebo vyfoukejte. Magnetofonové hlavy a vodící čepy pásky otřete hadříkem namočeným v lihu. Benzin ani aceton nebo jiná čistidla skvrn nepoužívejte!
- Nehýbejte součástkami umístěnými pod krytem! K magnetofonovým hlavám se nepřibližujte s železnými předměty (šroubovákem, nožem apod.)



Pojistky

Magnetofon je jištěn třemi pojistkami. Jsou umístěny pod spodním víkem kufříku, které je upevněno čtyřmi šrouby. Při přepínání na jiné napětí se hodnota pojistek nemění. Pojistky nikdy neopravujte drátem, použijte vždy nové pojistky, a to jen v předepsané hodnotě. Opravená pojistka nebo pojistka vyšší proudové hodnoty může způsobit poškození přístroje. Přepálí-li se nová pojistka ihned znovu, dejte magnetofon prohlédnout odborníkem. **Před odejmutím spodního víka vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky!**

Odejmutí krycího panelu

Je-li výjimečně nutné odejmout krycí panel (čištění, výměna žárovky, zapadlý pásek apod.), stáhněte oba knoflíky, vyšroubujte šrouby v rozích panelu a panel sejměte. Předtím vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky!

Záruční opravy

Každý magnetofon je v továrně dokonale přezkoušen a je na něj poskytnuta záruka podle podmínek záručního listu. Udržování a opravy magnetofonu světe jen specializovaným opravárnám magnetofonů.

Príslušenství

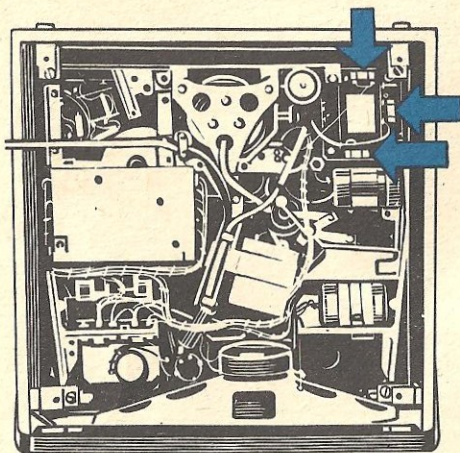
- mikrofon — výběr podle náročnosti:
 - dynamický mikrofon TESLA AMD 103
 - pro uživatele s běžnými

- nároky,
- dynamický mikrofon TESLA AMD 200 směřový kardioidní — pro náročnější uživatele,
- dynamický mikrofon TESLA AMD 210 směřový kardioidní s přepínačem hudba — řeč pro velmi náročné uživatele,

- dálkové ovládání TESLY AYN 115 (se šňůrou 4 m),
- sluchátka TESLA,
- přidavný zesilovač AZZ 941,
- šňůra pro připojení magnetofonu k přijímači apod.,
- spojka pro prodloužení mikrofonní nebo spojovací šňůry,
- prázdná cívka — velikost 15,
- náhradní řemínek k motoru (plochý),
- náhradní řemínek ke spojce (tříhranný),
- sada náhradních pojistek,
- dvoukolíková vidlice pro přidavný reproduktor,
- zásuvka pro doplnění starších přijímačů,
- tříkolíková vidlice (pro sluchátka, přenosku apod.),
- olejnička s olejem,
- plátěný obal na magnetofon.

Príslušenství, které je podle dohody dodáno přímo s magnetofonem, je zahrnuto v jeho ceně a je uvedeno v seznamu příslušenství, který je přiložen u přístroje.

Ostatní příslušenství si podle potřeby uživatel dokoupí v odborné prodejně.



Technické údaje

Doporučený pásek	AGFA	PE 41
Rychlost posuvu pásku	9,53	cm/s
Kolísání rychlosti	max. 0,2	%
Záznam (540 m pásku)	4 x 1,5	hod.
Kmitočtový rozsah	50-15.000	Hz
Dynamika	min. -40	dB
Vstupní citlivost	pro mikrofon	0,4 mV/5 kohm
	pro gramofon	200 mV/1,5 Mohm
	pro přijímač	0,8 mV/10 kohm
	pro směšovač	0,6 V/0,5 Mohm
Výstupní napětí	pro přijímač	min. 0,5 V/10 kohm
	pro sluchátka	při záznamu cca 1 V/1,5 kohm při snímání cca 2 V/1,5 kohm
Výstupní výkon konc. zesilovače	min. 2,5W při zkreslení 10 ⁰ / ₀	
Pracovní podmínky	+10 °C až +35 °C, max. 70 ⁰ / ₀ vlhkosti	
Napájení	220 V/120 V	
Spotřeba	27 W při plném výkonu	
Rozměry	440 x 450 x 150 mm	
Váha	cca 8 kg	

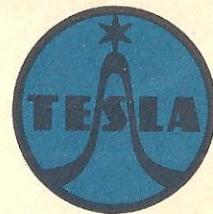
B 45 je čtvrtstopý, jednorychlostní magnetofon. Konstrukčně vychází z osvědčené řady B 4. Posuv pásku je ovládán elektromagnetem, což dovoluje používání dálkového ovládání. Nízká váha, moderně řešená dřevěná skříňka a vestavěný výkonný reproduktor, jsou další přednosti B 45. Mimo obvyklý záznam mikrofonem, z rozhlasového přijímače, gramofonu dovoluje navíc směšování dvou programů. Zesilovač AZZ 941 rozšiřuje pracovní možnosti na synchronní záznam, oddělenou reprodukci dvou programů a stereofonní reprodukci. Přípojka pro sluchátka, přídavný reproduktor a dálkové ovládání jsou přednosti, které oceníte v praxi. Výhodou je možnost provozu (záznamu i reprodukce) při přivřeném víku magnetofonu, které je podpíráno zvednutým držadlem.

A teď nám jen zbývá
popřát Vám
mnoho
příjemných chvil
s magnetofonem B45

TESLA PARDUBICE



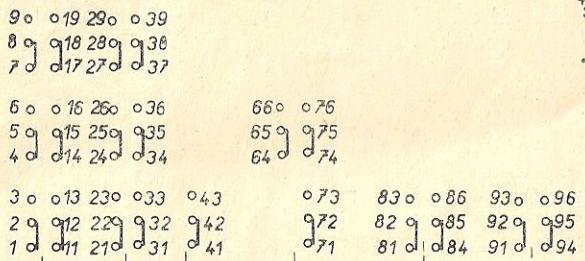
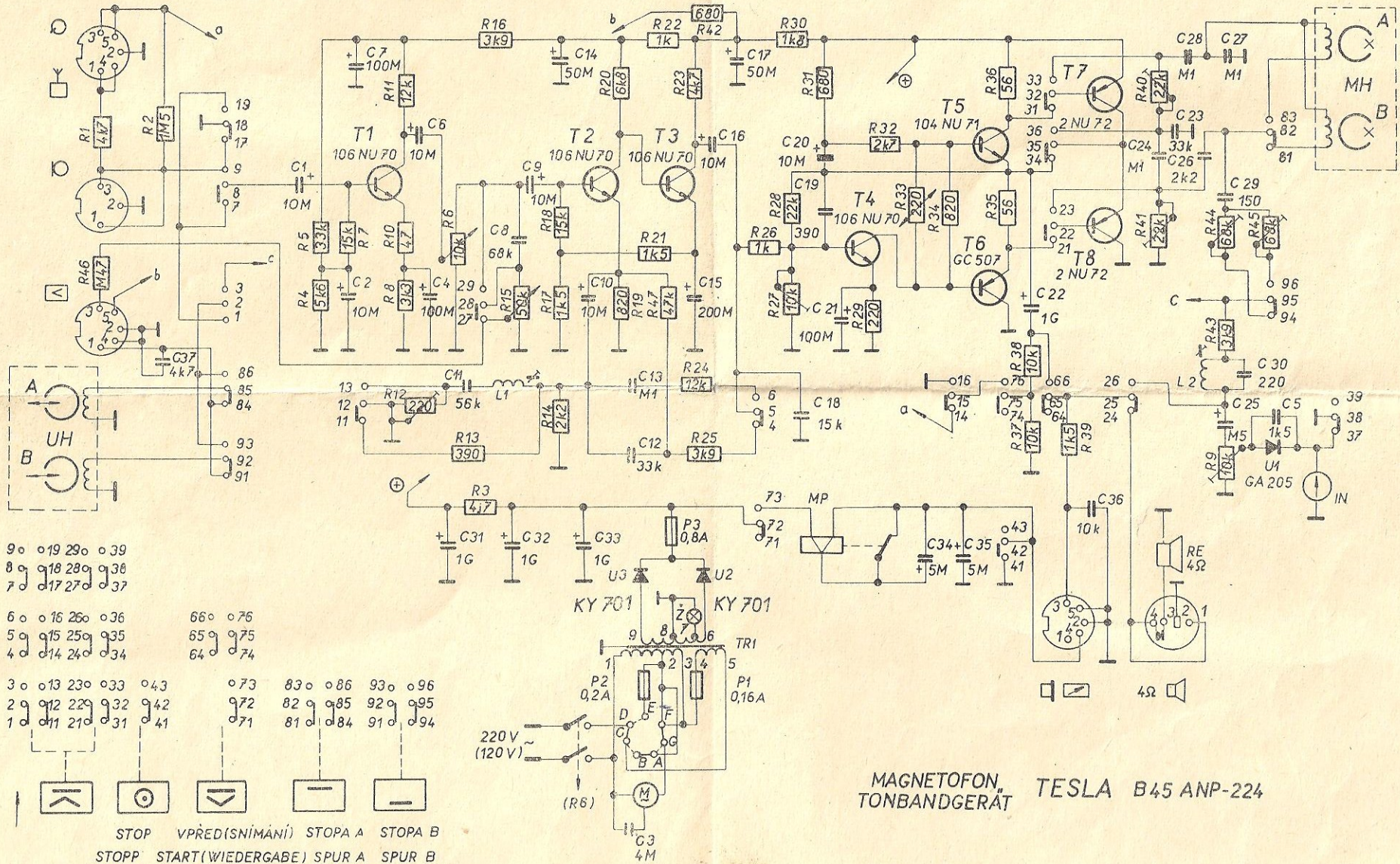
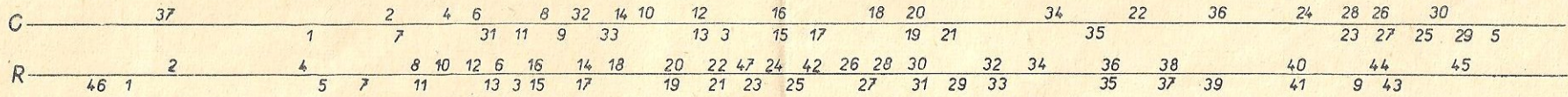
Kvality B 45 více vyniknou
s reproduktorovou kombinací





TESLA PARDUBICE

1970



STOP VPŘED(SNÍMÁNÍ) STOPA A STOPA B
 STOPP START(WIEDERGABE) SPUR A SPUR B

DOTYKY TLAČÍTKOVÉ SOUSTAVY KRESLENY V KLIDOVÉ POLOZE
 DIE KONTAKTE DER TASTEN IN RUHESTELLUNG GEZEICHNET
 RŘI ZÁZNAMU STISKNUTA TLAČÍTKA SOUČASNĚ
 BEI DER AUFNAHME SIND DIE TASTEN GLEICHZEITIG GEDRÜCKT

MAGNETOFON, TESLA B45 ANP-224
 TONBANDGERÄT

ZMĚNY VYHRAŽENY · ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN